

Zeitschrift: Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

Herausgeber: École fédérale de sport de Macolin

Band: 49 (1992)

Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rédacteur responsable: Yves Jeannotat

Rédactrice adjointe: Eveline Nyffenegger

Autres membres de la rédaction: Jean-Pierre Boucherin, Françoise Huguenin

Secrétariat et coordination graphique:

Eveline Nyffenegger

Adresse de la rédaction: Ecole fédérale de sport,
2532 Macolin – Tél. 032 276 296/418
Télex: 931230 ets ch
Téléfax: 032 276 404

Abonnement annuel: 29 fr. (Suisse) et 33 fr. (étranger)

Encaissement: le service PTT des abonnements aux journaux enverra la facture pour un trimestre, un semestre ou une année, selon la date du début de l'abonnement.

Vente au numéro: 3 fr. (Suisse) et 3 fr. 50 (étranger)

A commander à:
Ecole fédérale de sport, 2532 Macolin

Impression: Imprimerie W. Gassmann SA,
2501 Biel

Régie des annonces: Agence d'annonces SA,
rue Franche 11, 2501 Biel – Tél. 032 216 296/95

Enregistrement des abonnés et changements d'adresse:

Service PTT des abonnements aux journaux,

3029 Berne

(Communiquer les changements d'adresse au moyen de la form. PTT N° 257.04, disponible dans tous les bureaux de poste.)

Date de parution: le 15 de chaque mois.

Délai rédactionnel: 2 mois avant la parution.
Les articles signés reflètent l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de l'éditeur ou de la rédaction. Les manuscrits ne sont pas rendus à leurs auteurs.

Reproduction et citations: autorisées avec mention des sources. Un exemplaire justificatif est souhaité.

Le contenu des annonces n'engage pas la responsabilité de la rédaction.

Ont collaboré à ce numéro:

Pour la photo: Daniel Käsermann.

Autres illustrations: p. 6: R. Frêne; p. 15: T. Marchand; p. 18: P. Pfister; p. 19: Corinne Gröbli; 3e p. de couverture en bas et 4e p. de couverture: Hugo Lörtscher; 4e p. du sommaire: Jeanne Pétua, Eisläufpaar, avec l'autorisation du Musée du sport, Bâle.

MACOLIN/MAGGLINGEN paraît mensuellement en trois langues:

français / italien / allemand

Commission de rédaction:

Président: Hans Altorfer (rédaction allemande)

Membres: Yves Jeannotat et Eveline Nyffenegger (rédaction française), Arnaldo Dell'Avo et Nicola Bignasca (rédaction italienne), Daniel Käsermann (photos), Marisa Bühlmann (secrétariat)

Photo de couverture

Avant de penser «artistique», peu importe en quoi, les enfants préfèrent suivre leur instinct et «jouer». Ceci n'empêche pas celles et ceux qui les entourent de les mettre progressivement et de les maintenir sur une voie qui, sans cesser d'être ludique, aboutit par la suite et finalement au sport élaboré que nous connaissons. Voir à ce sujet l'article: «Les enfants et les adolescents face au patinage artistique», aux pages 2 à 5.

| Sommaire | Page | |
|---|--|----|
| Editorial | Retour à la nature Y. Jeannotat | 1 |
| Théorie et pratique | | |
|  | Les enfants et les adolescents face au patinage artistique H. Meyer | 2 |
| | Le jeu du halfcourt F. Léchot | 6 |
| Sciences du sport | | |
| | Les accidents de hockey sur glace Dr P. Segantini | 8 |
| Reportage illustré | | |
|  | Le cycle d'études de l'EFSM aux sports d'hiver Les élèves du cycle d'études | 12 |
| Divers | | |
| | Gottfried Keller et les connaissances «modernes» relatives à la science de l'entraînement A. Hotz | 14 |
| | Voir au dos CNA | 16 |
| | Sport éternel Y. Jeannotat | 18 |
| Aménagements sportifs | | |
| | Installations sportives nautiques de l'EFSM et du CST T. Fleischmann | 19 |
| Echos de l'EFSM | | |
| | Clemente Gilardi prend sa retraite W. Weiss | 20 |
| | La CFS voit loin... H. Löffel | 21 |
| Bibliographie et audiovisuel | | |
| | Pour ma bibliothèque Y. Jeannotat et E. Nyffenegger | 22 |
| | Nouvelles acquisitions F. Huguenin | 23 |
| Jeux et loisirs | | |
| | | 24 |